

# CS-J620X

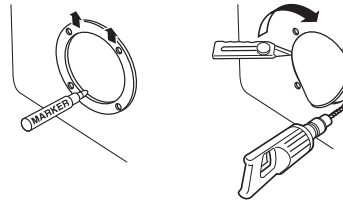
CAR STEREO SPEAKER  
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER  
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO  
AUTO STEREO LUIDSPREKERS  
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL  
DIFFUSORI STEREO PER AUTO  
BILSTEREONÖG TALARE  
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА  
АВТОМОБИЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА  
سماعة ستريو للسيارة  
بلندگوئی استريو اتومبيل

4-Ø5mm

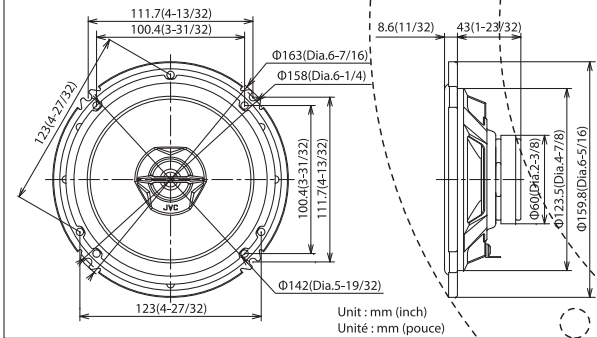
Ø126mm

Paper Pattern  
Papier modèle  
Papierschablone  
Patrón de papel

Installation / Einbau / Installazione / Installatie /  
Instalación / Installazione / Installatie /  
Установка / Встановлення / التركيب / نصب



Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiones / Dimensioeni / Mått /  
Размеры / Розміри / الأبعاد / ابعاد



CNTS  
CONTENU  
INHALT  
CONTENIDO

**1**

PAIR  
PAIRE  
PAAR  
PAR

CE

Информация о продукции

Производитель: ДжейВэсСи Кенвуд Корпорейшн  
3-12, Мориячо, Канагава-ку, Йокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

Автомобильная Акустическая Система  
ХАНЖОУ МАНКО ЭЛЕКТРОНИКС КО.,ЛТД  
NO.77 Чунчао роад,Сяосхан, Зона экономических и  
технических разработок, Хангжоу, Китай, 311231

Импортер и Представитель  
ООО «ДжейВэсСи КЕНВУД РУС»  
Производителя в России  
127018 Москва, ул. Сущевский Вал, дом 31; этреоние 1.

JVC KENWOOD Corporation  
Yokohama 221-0022 Japan

Made in China / Fabriqué en Chine /  
Hergestellt in China / Hecho en China

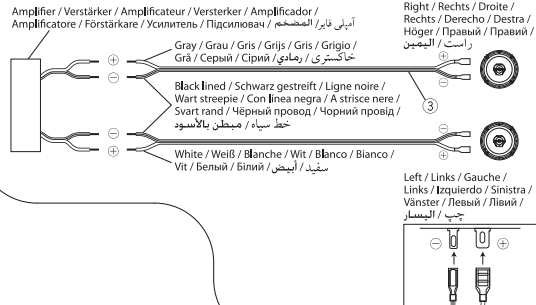
INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS /  
GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI /  
BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ИНСТРУКЦІЇ /  
دستور العمل ها / التعليمات

- Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
- Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
- N'utilisez pas les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
- Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekersnoer gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
- No utilice para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilice un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.
- Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
- Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
- Не использовать детали из комплекта поставки для других целей (например, кабель динамика вместо кабеля питания). В противном случае может возникнуть неисправность или произойти возгорание.
- Не використовуйте компоненти, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку це може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
- لا تستخدم الأجزاء المرفقة لأغراض أخرى أمثلة استخدام سلك السماعة بدلاً من سلك الكهرباء، وإلا فقد يحدث خلل وظيفي أو ينتسب حريق.
- اگر از امداد ارائه شده برای منظور دیگری استفاده کنید (مثال: استفاده از سیم بلندگو به جای سیم برقی)، در غیر این صورت ممکن است باعث بروز ایراد یا آتش سوزی گردد.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens /  
Especificaciones / Specifiche / Specificationer / Технические характеристики /  
Технічні характеристики / المواصفات / مشخصات

Type : 16 cm (6-1/2") 2-Way Coaxial Speaker Power Handling Capacity : 300 W (Peak Power) ; 30 W (RMS) Impedance : 4 Ω Mass : 0.37 kg (0.82 lbs)	Typ : 16 cm 2-vägs coaxial högtalare Spänningskapacitet : 300 W (Toppstöm) ; 30 W (RMS) Impedans : 4 Ω Vikt : 0,37 kg
Type : 16 cm 2-Wege-Coaxiallautsprecher Belastbarkeit : 300 W (Spitzenleistung) ; 30 W (eff.) Impedanz : 4 Ω Gewicht : 0,37 kg	Тип : 16 см Двухполосная коаксиальная акустическая система Максимальная выходная мощность : 300 Вт (Пиковая мощность) ; 30 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление : 4 Ом Вес : 0,37 кг
Type : 16 cm Haut-parleur coaxial à deux voies Puissance admissible : 300 W (Puissance de crête) ; 30 W (RMS) Impédance : 4 Ω Masse : 0,37 kg (0,82 lb)	Тип : 16 см Двухмугова коаксиальна акустична система Максимальна потужність : 300 Вт (Пікова потужність) ; 30 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір : 4 Ом Вага : 0,37 кг
Type : 16 cm 2-Weg coaxiale luidspreker Uitgangsvermogen : 300 W (Piekvermogen) ; 30 W (RMS) Impedantie : 4 Ω Gewicht : 0,37 kg	النوع : سماعة متحدة المسور ثنائية الأجزاء مقاس 16 سم القدرة القصوى مع البطاقة : 300 وات القدرة القصوى : 30 وات (RMS) المقاومة : 4 أوم الوزن : 0,37 كيلوجرام
Tipo : 16 cm Altavoz coaxial de 2 vías Potencia máxima : 300 W (Potencia pico) ; 30 W (RMS) Impedancia : 4 Ω Masa : 0,37 kg (0,82 libras)	نوع : 16 سم متر بلندگوئی کوآکسیال دو طرفه ظرفیت قدرت : 300 وات (حد اکثر قدرت) 30 وات (RMS) ارادانس : 4 اوم وزن : 0,37 كيلو گرام
Tipo : Diffusore coassiale a 2 vie da 16 cm Potenza massima : 300 W (potenza di picco) ; 30 W (potenza RMS) Impedanza : 4 Ω Peso totale : 0,37 kg	

Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento /  
Anslutning / Соединение / З'єднання / التوصيل / اتصال



Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплекция /  
Комплекция / الأجزاء / قطعات

